

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | TECHNICAL FEATURES

SCHULZ

 Modelo Model	 Deslocamento Teórico Desplazamiento Teórico Displacement		 Pressão Máxima Presión Máxima Máx. Pressure		 Reservatório Depósito (Tanque) Air tank		 rpm	 Ø Polia Polea Pulley (mm)				 Correia Correa Belt	 Motor Elétrico Motore Eléctrico Electric Motor				 Dimensões Dimensio- nes Dimensions (mm)			 Conexão Descarga Conexión descarga del aire Air discharge connection	 Óleo Lubrif. Aceite Lubrif. Oil Cap	 Peso c/ motor Weight with motor	 Pintura Painting		
	pes³/min. pies³/min. cfm	ℓ/min.	lbf/pol² lbf/pulg² psig	barg bar	Volume geom. Volumen geom. Geom. Volume (ℓ)	Temp. Enchim. Tiempo Llenar Filling up time		50Hz		60Hz			hp / kW	Hz	Tensão Tensión Voltage (V)			A	C					L	
								2P	4P	2P	4P				Monofásico Single-Phase		Trifásico Three-phase								
***CSI 7,4/30	7,4	209,5	125	8,6	27,6	2'44"	2275	125	-	110	-	1-3VX	**1,5 / 1,12	50	60	127	220	127/220	600	620	320	1/4" NPT	90	32	Bloco (Preto Brilho) Tanque/Base (Preto em pó) Bomba (Negro Brillo) Tanque/Base (negro en polvo) Pump (Black) Tank/Base (Black in powder)
CSI 7,4/50	7,4	209,5	125	8,6	46	4'10"	2275	125	-	110	-		**1,5 / 1,12						630	730	315		90	35	
CSL 20/150	20	566	125	8,6	146,4	3'50"	1090	-	-	95	-	1-AX	3 / 2,2			127/220			1100	1400	520		520	99	
CSL 20/200	20	566	125	8,6	183,2	4'43"	1325	-	-	120	-	1-AX	5 / 3,7			-			880	1280	450		520	107	

* Compressor isento de óleo ** Potência absorvida pelo motor elétrico ***Produto Hobby/Domestico (sobre rodas)

NOTA: 1 - Os modelos com motorização monofásica 1 hp e 2 hp, respectivamente, possuem protetor térmico.

2- O tempo de enchimento do reservatório varia de ± 10% de acordo com a instalação.

3 - Sempre que utilizar este produto, deve-se observar certas precauções básicas de segurança descritas no capítulo INSTRUÇÕES SEGURANÇA a fim de reduzir riscos e prevenir danos pessoais ou materiais ao seu equipamento leia e compreenda as informações contidas no manual de intruções.

* Compresor isento de aceite ** El consumo de energía por el motor eléctrico ***Producto Hobby/Doméstico (sobre ruedas)

NOTA: 1- Los modelos con motor monf. 1 hp y 2 hp, respectivamente, tienen protector térmico.

2- El tiempo de llenar del tanque tiene variación de ± 10% de acuerdo con la instalación.

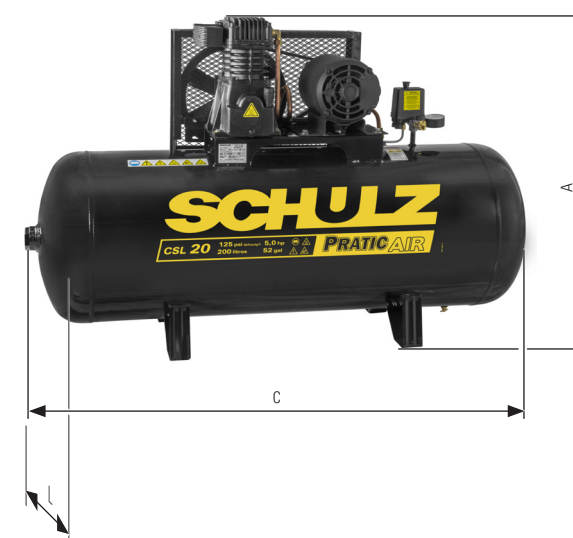
3-Siempre que utilice este producto eléctrico debe observar ciertas precauciones básicas de seguridad, descriptas en el capítulo INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. Lea el manual de instrucciones, con el objetivo de reducir riesgos y prevenir daños personales o materiales a su equipo.

*Piston compressor directdrive - oil free. ** Power consumption by the electric motor ***Hobby Products/Domestc (with wheels)

NOTE: 1-The air tank filling up time has a variation of ± 10% according to the installation.

2- The models single-phase 1 and 2 hp, respectively have thermal protector.

3 - When using this product, basic safety precautions described in the chapter "SAFETY INSTRUCTIONS" must be followed in order to reduce risks of damage to your equipment, and prevent physical or material damages.



PRINCIPAIS COMPONENTES E SUAS FUNÇÕES

PRINCIPALES COMPONENTES Y SUS FUNCIONES

MAIN COMPONENTS AND THEIR FUNCTIONS



1. Bloco Compressor - aspira e comprime o ar atmosférico.

2. Filtro de Ar - retém as impurezas contidas no ar atmosférico aspirado pelo compressor que esteja instalado em condições normais.

3. Bujão de Dreno do Óleo - permite a retirada do óleo lubrificante.

4. Varetta de Nível de Óleo - indica o nível de óleo e permite a reposição do mesmo.

5. Visor de nível de óleo - indica o nível de óleo.

6. Bujão de reposição de óleo - permite a reposição do mesmo.



7. Motor Elétrico - aciona o bloco compressor com o auxílio da polia e da correia.



8. Protetor de Correia - protege das partes girantes.

9. Protetor Térmico (reset manual ou automático) - protege o motor elétrico monofásico contra sobrecarga. Obs.: Os modelos CSL 15/130 e CSL 20/200 não possuem este item.



10. Chicote - utilizado para conectar o compressor com motor monofásico à rede elétrica.

11. Reservatório de Ar - acumula o ar comprimido.

12. Plaqueta de Identificação/Adesivo Informativo - indicam os dados técnicos do compressor.



13. Purgador - utilizado para retirar o condensado (água) contido no interior do reservatório.

14. Válvula de Segurança ASME - despressuriza o reservatório em uma eventual elevação da pressão acima da máxima permitida (PMTA).



15. Serpentina de Descarga - conduz e resfria o ar comprimido.

16. Válvula de Retenção - retém o ar comprimido no interior do reservatório, evitando seu retorno quando o bloco compressor desliga.

17. Pressostato - controla o funcionamento do compressor sem exceder a pressão máxima de trabalho permitida. Veja Capítulo - Instalação/Ligação Elétrica.

18. Manômetro - indica a pressão manométrica no interior do reservatório em lbf/pol², psig, barg ou kgf/cm².

19. Registro - controla a liberação do ar comprimido.

20. Rodas: Auxiliam na movimentação do compressor (para versões com rodas CSA 7,5/20 e CSI 7,4/30 e CSI 7,4/50).



1. Bloque (bomba) compresor - aspira y comprime el aire atmosférico.

2. Filtro de Aire - retiene las impurezas que están en el aire aspirado por el compresor.

3. Tapón de Drenaje de Aceite - para retirar el aceite lubricante.

4. Varilla de Nivel de Aceite - indica el nivel de aceite y permite su reposición.

5. Visor de nivel - indica el nivel de aceite.

6. Tapón reposición de aceite - permite la reposición de aceite.



7. Motor Eléctrico - acciona el bloque compresor con ayuda de la polea y de la correa.



8. Protector de Correa - protege las partes que giran.

8. Conexión de Aire - utilizada para armar el registro, no suministrado con el equipo

9. Protector Térmico (reset) - protege el motor eléctrico monofásico (botón rojo) contra sobrecarga. los modelos CSL 15/130 y CSL 20/200 no tienen el protector.



10. Cable (cordón) - utilizado para conectar el compresor a la red eléctrica de acuerdo con el voltaje indicado en la etiqueta amarilla.

11. Reservatório (tanque) de Aire - acumula el aire comprimido.

12. Plaqueta de Identificación/Adhesivo Informativo - indican los datos técnicos del compresor.



13. Purgador - utilizado para retirar la condensación (agua) en el interior del reservatorio.

14. Válvula de Seguridad ASME - despresuriza el reservatorio ante una eventual elevación de la presión por encima de la máxima permitida.



15. Serpentin de Descarga - conduce y enfría el aire comprimido

16. Válvula de Retención (chequeo) - retiene el aire comprimido en el interior del reservatorio, evitando que regrese cuando el bloque compresor para.

17. Presostato (control de presión) - controla el funcionamiento del compresor sin exceder la presión máxima de trabajo permitida. Vea el Capítulo - Instalación, ítem Conexión eléctrica. Para el mercado argentino: con botón rojo (conecta/desconecta).

18. Manómetro - indica la presión manométrica en el interior del reservatorio, en lbf/pulg², psig, barg o kgf/cm².

19. Registro - controla la liberación del aire comprimido.

20. Ruedas: Auxilian en el traslado del compresor (sólo em los compresores modelo CSA 7,5/20 e CSI 7,4/30 y CSI 7,4/50).



1. Compressor (pump) unit - sucks and compresses atmospheric air.

2. Air Filter - retains impurities contained in the atmospheric air sucked by the compressor.

3. Oil plug allows the removal of lubricant oil.

4. Oil gauge dipstick shows the oil level and allows its replacement.

5. Oil level indicator - show the lubricant oil level.

6. Plug oil - Allows the replacement of oil



7. Electric Motor - drives the compressor.



8. Belt cover - protection from the rotating parts.

9. Thermal Protector protects the single-phase electric motor against overload. the models CSL 15/130 and CSL 20/200 do not have.



10. Electric Wire with Plug (2P + G) used to connect the compressor to electric power.

11. Air receiver - stores compressed air.

12. Identification Plate/Information Sticker they show the compressor's technical data and uses.



13. Drain - used to remove the condensed water retained inside the receiver.

14. ASME Safety valve depressurizes the receiver in case the pressure rises above the maximum allowed level.



15. After cooler - carries and cools down compressed air.

16. Check Valve - retains the compressed air inside the receiver, preventing the air from returning when the compressor stops.

17. Pressure Switch - controls the compressor's operation to avoid that the maximum working pressure is surpassed. See item Electrical Connection,

18. Pressure Gauge - shows manometrical pressure inside the receiver in, psig, bar, or kgf/cm².

19. Air Valve - controls the compressed air discharge.

20. Wheels: Help to move the compressor (only in the models with wheels CSA 7,5/20 e CSI 7,4/30 and CSI 7,4/50).

